



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Braniewie
14-500 Braniewo ul. Królewiecka 26
tel. /fax. (055) 243 2381, tel. (055) 243 2545
e-mail: psse.braniewo@sanepid.gov.pl

Znak: HK 4020.5.31.2023

Braniewo, dnia 22 listopada 2023 r.

Zakład Wodno- Kanalizacyjny
14-521 Lelkowo 17

Ocena jakości wody

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 338) oraz § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej w dniu **13.11.2023 r.**

z wodociągu publicznego w Przebędowie

opisanej w protokole do zlecenia nr 60/Br/2023 z dnia 13.11.2023 r.

- Kod próbki 170/Br oraz sprawozdanie laboratoryjne nr LE- OBW/513/2023

SUW – woda podawana do sieci

- Kod próbki 171/Br oraz sprawozdanie laboratoryjne nr LE- OBW/514/2023,
sieć – Lelkowo 115

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie
stwierdza
przydatność wody do spożycia**

UZASADNIENIE

Woda w próbach zbadanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, Laboratorium w Elblągu ul. Gen. J. Bema 40, 7 opisanej jak wyżej, w zakresie monitoringu A (SUW– woda podawana do sieci, sieć – Lelkowo 115) pod względem mikrobiologicznym i fizykochemicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w Zał. nr 1A (tabela 1), nr 1C (tabela 1 i 2), do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
w Braniewie
mgr Beata Rant

W załączeniu:

- 1.Sprawozdanie z badania próbki wody nr LE- OBW/513/2023 z dnia 20.11.2023 r.
- 2.Sprawozdanie z badania próbki wody nr LE- OBW/514/2023 z dnia 20.11.2023 r.

Otrzymuje do wiadomości:

Gmina Lelkowo
14-521 Lelkowo



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
W OLSZTYNIE
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn
LABORATORIUM W ELBLĄGU
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg

OW. St. San. Epid. w Braniewie
Wynik dnia 30.11.2023
2242/23



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, 82-300 Elbląg
Sektora Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40, tel. (55) 2334772, e-mail: leobw@wsse.olsztyn.a-sanepid.gov.pl
Sektora Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, tel. (55) 2334122, e-mail: leobwch@wsse.olsztyn.a-sanepid.gov.pl

strona 1/2

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.139.2023

Elbląg, dnia 20.11.2023 r.

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 513 /2023

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
 2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 60/Br/2023 z dnia 13.11.2023 r.
 3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
 4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
 5. Data, godzina pobrania próbki: 13.11.2023 r., godz. 9⁰⁰
 6. Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Przebędowo, SUW -- woda podawana do sieci
 7. Próbkę pobrana wg 1-07/PO-OBW-03, 1-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie - p. Marta Demkowicz
 8. Oznakowanie próbki przez klienta: 170/Br
 9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
 10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 13.11.2023 r., godz. 12⁴⁰
- Punkty 1 - 8 - informacje podane przez klienta

Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność ¹	Najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
513	Bakterie grupy coli	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12-A1-2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12-A1-2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Płytkowa (posiew wglebinowy) zgodnie z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	0	bez nieprawidłowych zmian

jtk - jednostki tworzące kolonie

¹ Niepewność rozszerzona przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 13 - 16.11.2023 r.

Przegląd i autoryzacja

Podpis i pieczęć osoby upoważnionej

Pracownik

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 513 /2023

Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność ²	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. <u>poz.</u> 2294)
513	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,25 ± 0,06	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 - Apl 2015:06 Metoda D	5 – 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z PN-72/C-04557	rodzaj: intensywność 0 – 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z PN-72/C-04557	rodzaj: intensywność 0 – 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10523:2012	4,0 – 10,0	temperatura 19,6 °C 7,6 ± 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktymetryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 µS/cm	temperatura 19,1 °C 441 ± 13 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25 °C	µS/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znakiem „...” oraz „...” są rezultatami

² Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynnika rozszerzenia k=2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki

³ Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 13.11.2023 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 60/Br/2023

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ

mgr inż. Kinga Kulisa

mgr Elżbieta Piechowiak

UWAGA!!!

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

ZATWIERDZIŁ
KIEROWNIK ODDZIAŁU
Ewidencja Wody i Powietrza
mgr inż. Kinga Kulisa

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
W OLSZTYNIE
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn
LABORATORIUM W ELBLĄGU
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, 82-300 Elbląg
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40, tel. (55) 2334772, e-mail: leobw@wsse.olsztyn.sanepid.gov.pl
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, tel. (55) 2334122, e-mail: leobwch@wsse.olsztyn.sanepid.gov.pl

strona 1/2

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.139.2023

Elbląg, dnia 20.11.2023 r.

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 514/2023

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
 2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 60/Br/2023 z dnia 13.11.2023 r.
 3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
 4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
 5. Data, godzina pobrania próbki: 13.11.2023 r., godz. 9²⁵
 6. Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Przebędowo, sieć – Lelkowo 115
 7. Próbkę pobrana wg I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Marta Demkowicz
 8. Oznakowanie próbki przez klienta: 171/Br
 9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
 10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 13.11.2023 r., godz. 12⁴⁰
- Punkty 1 – 8 - informacje podane przez klienta

Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność ¹ [.....]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
514	Bakterie grupy coli	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Płytkowa (posiew w płytkach) zgodnie z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	4 [2;7]	bez nieprawidłowych zmian

jtk – jednostki tworzące kolonie

¹ Niepewność rozszerzona przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynnika rozszerzenia k = 2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 13 - 16.11.2023 r.

Przegląd i autoryzacja

Podpisano:

Sekcja Badań Biologicznych

Data: 20.11.2023

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 514 /2023

Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania $\pm$ niepewność ¹	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
514	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,24 $\pm$ 0,06	NTU	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1 U
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 (Apl.2015:06 Metoda D)	5 – 50 mg/l Pt	5 $\pm$ 3	mg/l Pt	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z PN-72/C-44557	rodzaj intensywność 0 – 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z PN-72/C-44557	rodzaj intensywność 0 – 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10525:2012	4,0 – 10,0	temp. pomiaru 19,5°C 7,4 $\pm$ 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktymetryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 μ S/cm	temp. pomiaru 19,5°C 444 $\pm$ 13 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	μ S/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znakiem „+” oraz „-” są rezultatami.

¹ Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

² Norma wprowadzona przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO 17025:2018-02

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 13.11.2023 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 60/Br/2023

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ

mgr Elżbieta Wierzbicka

E. Wierzbicka

mgr Elżbieta Wierzbicka

UWAGA!!!

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości
2. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

ZATWIERDZIŁ
KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Wody i Powietrza
H. Ław
mgr inż. Krzysztof Kallus

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ